

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Sicherheitshinweise

- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● Verwendung

- Vor der Verwendung: Entfernen Sie den Hakenschutz.
- Das Produkt ist für Rühreröfen geeignet.

● Reinigung und Pflege

- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie sofort das Produkt.
- Das Produkt ist für Spülmaschinen geeignet.
- Nach der Reinigung: Stellen Sie sicher, dass das Produkt trocken ist, bevor Sie es erneut verwenden.
- Lagern Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

- (DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- (AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- (CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

(GB) (IE)

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Safety instructions

- Keep the packaging material away from children and pets.
- Do not use the product if it is damaged.

● Use

- Before use: Remove the hook protector.
- The product is suitable for smoking ovens.

● Cleaning and care

- After each use: Clean the product immediately.
- The product is suitable for dishwashers.
- After cleaning: Make sure that the product is dry before using it again.
- Store the product out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

- (GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- (IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

(FR) (BE)

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Consignes de sécurité

- Maintenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

● Utilisation

- Avant utilisation : Retirez la protection du crochet.
- Le produit va dans les fumeurs.

● Nettoyage et entretien

- Après utilisation : Nettoyez immédiatement le produit.
- Le produit va au lave-vaisselle.
- Après nettoyage : Assurez-vous que le produit soit bien sec avant de le réutiliser.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Service après-vente

- (FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
- (BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

(NL) (BE)

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Veiligheidstips

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.

● Gebruik

- Vóór ingebruikname: Verwijder de haakbescherming.
- Het product is geschikt voor rookovens.

● Schoonmaken en onderhoud

- Na ieder gebruik: Maak het product direct schoon.
- Het product is geschikt voor gebruik in de afwasmachine.
- Na het schoonmaken: Zorg ervoor dat het product droog is voordat u het opnieuw gebruikt.
- Berg het product op buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

- (NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
- (BE) **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

(PL)

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdradzaliśmy się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● Instrukcja bezpieczeństwa

- Opakowanie trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.

● Użytkowanie

- Przed użyciem: Usunąć zabezpieczenie haka.
- Produkt nadaje się do pieców wędzarniczych.

● Czyszczenie i konserwacja

- Po każdym użyciu: Natychmiast wyczyścić produkt.
- Produkt można myć w zmywarce.
- Po oczyszczeniu: Przed ponownym użyciem upewnić się, że produkt jest suchy.
- Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystawanego produktu udziela urzęd gminy lub miasta.

Servis

PL **Servis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CZ

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Použijte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Bezpečnostní pokyny

- Udržujte obalový materiál mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.

● Použití

- Před použitím: Odstraňte ochrannou háku.
- Výrobek je vhodný do udrin.

● Čištění a péče

- Po každém použití: Ihned výrobek vyčistěte.
- Výrobek je vhodný do myček nádobí.
- Po čištění: Před opakovaným použitím se ujistěte, že je výrobek suchý.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

SK

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Bezpečnostné upozornenia

- Obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.

● Použitie

- Pred použitím: Odstráňte chránič háku.
- Produkt je vhodný do udiarne.

● Čistenie a starostlivosť

- Po každom použití: Produkt hneď očistite.
- Produkt je vhodný do umývačky riadu.
- Po vycištění: Před opětovným použitím sa uistite, že je produkt suchý.
- Produkt skladujte mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

ES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Indicaciones de seguridad

- Mantenga alejados a los niños y animales del material de embalaje.
- No utilice el producto si está dañado.

● Uso

- Antes del uso: Quite el protector de gancho.
- El producto es apropiado para ahumadores.

● Limpieza y cuidado

- Después de cada uso: Limpie el producto de inmediato.
- El producto es apropiado para el lavavajillas.
- Después de la limpieza: Asegúrese de que el producto está seco antes de volver a utilizarlo.
- Guarde el producto fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Asistencia

ES **Asistencia en Español**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

DK

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Sikkerhedsanvisninger

- Hold al emballage på afstand af børn og husdyr.
- Produktet må ikke tages i brug, hvis det er beskadiget.

● Anvendelse

- Før anvendelse: Fjern krogbeskyttelsen.
- Produktet kan bruges i rygeovn.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Efter hver anvendelse: Rengør straks produktet.
- Produktet er egnet til opvaskemaskine.
- Efter rengøring: Kontrollér, at produktet er tørt, før det anvendes igen.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udjulte produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk



IAN 378127-2101
OWIM GmbH & Co. KG
Shiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07793A/
HG07793B
Version: 07/2021